



IEM 150

système sans-fil UHF

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Courriel : info@thomann.de

Internet : www.thomann.de

23.10.2018, ID : 439536, 439537, 439539, 439541, 439542, 439543

Table des matières

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Remarques générales..... | 5 |
| 2 | Consignes de sécurité..... | 8 |
| 3 | Performances et étendue de la livraison..... | 14 |
| 4 | Installation..... | 18 |
| | 4.1 Informations générales..... | 18 |
| | 4.2 Émetteur..... | 19 |
| | 4.3 Récepteur..... | 21 |
| | 4.4 Mise en service du système..... | 22 |
| 5 | Connexions et éléments de commande..... | 23 |
| | 5.1 Émetteur..... | 23 |
| | 5.2 Récepteur..... | 29 |
| 6 | Utilisation..... | 36 |
| | 6.1 Configuration de l'émetteur..... | 36 |
| | 6.2 Configuration du récepteur..... | 39 |

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 7 | Données techniques | 42 |
| | 7.1 Émetteur..... | 42 |
| | 7.2 Récepteur..... | 44 |
| 8 | Câbles et connecteurs | 45 |
| 9 | Dépannage | 49 |
| 10 | Protection de l'environnement | 52 |

1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications.

Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

| Terme générique | Signification |
|---|--|
| DANGER | Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée. |
| ATTENTION ! | Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des lésions légères ou moindres si celle-ci ne peut être évitée. |
| REMARQUE ! | Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée. |
| Symbole d'avertissement | Type de danger |
|  | Avertissement : tension électrique dangereuse. |

| Symbole d'avertissement | Type de danger |
|---|--|
|  | Avertissement : emplacement dangereux. |

2 Consignes de sécurité

Utilisation conforme

Cet appareil sert à la transmission sans fil des signaux sonores vers des oreillettes. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

Sécurité



DANGER

Dangers pour les enfants

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



DANGER

Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil.

Ne démontez jamais les caches de protection. Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur.

N'utilisez pas l'appareil lorsque des caches, dispositifs de protection ou composants optiques manquent ou sont endommagés.



DANGER

Décharge électrique due à un court-circuit

Utilisez toujours un câble d'alimentation électrique à trois fils et isolé correctement avec une fiche à contacts de protection. Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien agréé.



ATTENTION !

Risque de traumatismes auditifs

L'utilisation d'oreillettes pendant une période prolongée à fort volume risque de provoquer des traumatismes auditifs.

Réglez le volume de votre appareil audio sur une valeur moyenne et n'utilisez pas les oreillettes plus d'une heure par jour.



REMARQUE !

Conditions d'utilisation

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.



REMARQUE !

Alimentation électrique externe

L'appareil est alimenté en électricité à partir d'un bloc d'alimentation externe. Avant de raccorder le bloc d'alimentation externe, contrôlez si la tension indiquée sur le bloc d'alimentation correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez le bloc d'alimentation externe du réseau d'alimentation afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.



REMARQUE !

Risque d'incendie en cas d'inversion de la polarité

Les piles et batteries insérées dans le mauvais sens peuvent détruire l'appareil ainsi que les piles et batteries en soi.

Lors de l'insertion des piles et batteries, respectez la polarité.



REMARQUE !

Risque de dommages dus aux piles qui fuient

Les piles et batteries qui fuient peuvent durablement endommager l'appareil.

Lorsque vous ne l'utilisez pas durant une période prolongée, retirez les piles et batteries de l'appareil.

3 Performances et étendue de la livraison

Le système sans-fil UHF IEM 150 convient particulièrement, en tant que système intra-auriculaire, aux événements professionnels, sur les scènes de musique rock et de concerts, au théâtre et dans le domaine des comédies musicales.

the t.bone IEM 150 640 MHz (n° article 439536)

Votre système sans-fil UHF IEM 150 640 MHz se compose de ces éléments :

- Émetteur stéréo 9,5 pouces IEM 150 T
 - Très grande sensibilité avec un rapport signal/bruit très élevé
 - Signal entrées : deux prises XLR
 - Sortie pour casque (prises jack en 3,5 mm et 6,35 mm) à volume réglable
 - Deux sorties pour la transmission du signal d'entrée à d'autres appareils audio (prises jack 6,35 mm)
 - Alimentation en tension via le bloc d'alimentation électrique fourni
- Récepteur bodypack IEM 150 R 640 MHz (également disponible séparément ; n° article 439541)
 - Sortie d'oreillette (prise jack en 3,5 mm) à volume réglable
 - Variateur du volume et de la balance
 - Alimentation électrique : 2 piles mignon (AA, LR6, 1,5 V)
- Oreillettes EP 4

Il est possible de faire fonctionner 8 chaînes en parallèle. Le système fonctionne sur une fréquence dans la gamme de 640 à 665 MHz, répartie en trois groupes de fréquences.

Accessoires fournis: Oreillettes de différentes tailles, matériel de fixation pour montage sur rack.

the t.bone IEM 150 823 MHz (n° article 439537)

Votre système sans-fil UHF IEM 150 823 MHz se compose de ces éléments :

- Émetteur stéréo 9,5 pouces IEM 150 T
 - Très grande sensibilité avec un rapport signal/bruit très élevé
 - Signal entrées : deux prises XLR
 - Sortie pour casque (prises jack en 3,5 mm et 6,35 mm) à volume réglable
 - Deux sorties pour la transmission du signal d'entrée à d'autres appareils audio (prises jack 6,35 mm)
 - Alimentation en tension via le bloc d'alimentation électrique fourni
- Récepteur bodypack IEM 150 R (également disponible séparément ; n° article 439542)
 - Sortie d'oreillette (prise jack en 3,5 mm) à volume réglable
 - Variateur du volume et de la balance
 - Alimentation électrique : 2 piles mignon (AA, LR6, 1,5 V)
- Oreillettes EP 4

Il est possible de faire fonctionner 4 chaînes en parallèle. Le système fonctionne sur une fréquence dans la gamme de 823 à 832 MHz, répartie en quatre groupes de fréquences.

Accessoires fournis: Oreillettes de différentes tailles, matériel de fixation pour montage sur rack.

the t.bone IEM 150 863 MHz (n° article 439539)

Votre système sans-fil UHF IEM 150 863 MHz se compose des éléments suivants :

- Émetteur stéréo 9,5 pouces IEM 150 T
 - Très grande sensibilité avec un rapport signal/bruit très élevé
 - Signal entrées : deux prises XLR
 - Sortie pour casque (prises jack en 3,5 mm et 6,35 mm) à volume réglable
 - Deux sorties pour la transmission du signal d'entrée à d'autres appareils audio (prises jack 6,35 mm)
 - Alimentation en tension via le bloc d'alimentation électrique fourni
- Récepteur bodypack IEM 150 R (également disponible séparément ; n° article 439543)
 - Sortie d'oreillette (prise jack en 3,5 mm) à volume réglable
 - Variateur du volume et de la balance
 - Alimentation électrique : 2 piles mignon (AA, LR6, 1,5 V)
- Oreillettes EP 4

Il est possible de faire fonctionner 2 chaînes en parallèle. Le système fonctionne sur une fréquence dans la gamme de 863 à 865 MHz, répartie en quatre groupes de fréquences.

Accessoires fournis: Oreillettes silicone, matériel de fixation pour montage sur rack.

4 Installation

4.1 Informations générales

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.

Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.

Remarques relatives à la transmission radio

- Cet appareil utilise des fréquences qui ne sont pas harmonisées au sein de l'Union européenne (UE) et son utilisation n'est donc autorisée que dans certains pays membres de l'Union européenne. Dans tous les pays européens, les fréquences pour la transmission des signaux sont strictement réglementées. Vérifiez avant sa mise en service si de telles fréquences sont autorisées dans le pays respectif et si l'exploitation doit être notifiée à l'autorité compétente.
Vous trouverez de plus amples informations sous <http://www.thomann.de>.
- Veillez en fonctionnement à ce que l'émetteur et le récepteur ne soient pas réglés sur le même canal.
- Ne réglez jamais plusieurs émetteurs sur le même canal.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'objets métalliques entre l'émetteur et le récepteur.
- Évitez les interférences produites par d'autres systèmes radio et InEar.

4.2 Émetteur

Montage sur rack

Cet appareil est conçu pour être monté dans un châssis (rack) 9,5 pouces, il occupe une unité de hauteur (UH). Le petit matériel nécessaire au montage est fourni.

Mise en place de l'antenne

Mettez en place l'antenne fournie à l'arrière de l'émetteur. Elle pivote et bascule pour améliorer la qualité de la transmission et s'adapter aux conditions locales.

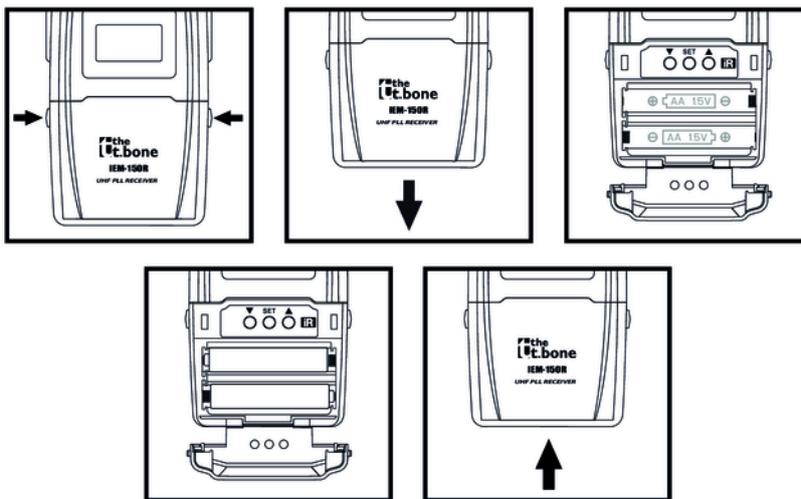
Raccordement et mise en service de la liaison audio

Connectez les entrées audio de l'émetteur aux sorties LINE appropriés de votre pupitre de mixage ou amplificateur. Placez le bouton de réglage du volume (6) sur une position moyenne dans un premier temps.

Pour obtenir une qualité du son optimale, un réglage de précision du bouton peut s'avérer nécessaire. Si le niveau d'entrée est trop élevé, activez la fonction pour l'atténuation de niveau.

4.3 Récepteur

Mise en place des batteries dans le récepteur



Assurez-vous que l'interrupteur principal/variateur de volume (16) du récepteur est en position OFF.

Appuyez en même temps sur les deux fermetures latérales du compartiment à piles, tirez-le légèrement vers le bas et ouvrez-le entièrement. Placez les piles à l'intérieur. Veillez à la bonne position des pôles.

Refermez le compartiment à piles jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

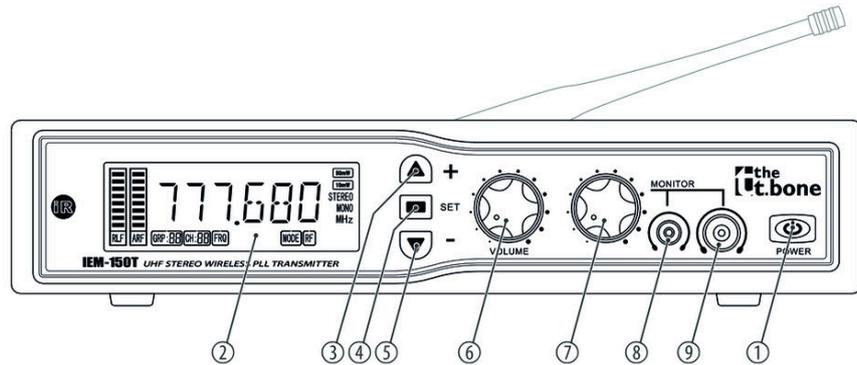
4.4 Mise en service du système

1. ➤ Assurez-vous que l'émetteur et le récepteur sont arrêtés. L'écran de l'émetteur est éteint ; l'interrupteur principal/variable de volume du récepteur est en position « – ».
2. ➤ Fixez le récepteur à votre ceinture ou à la sangle de la guitare à l'aide du clip.
3. ➤ Introduisez l'oreillette dans le conduit auditif avec précaution, observez les marquages « L » et « R » correspondant aux côtés gauche (L) et droit (R).
4. ➤ Branchez les oreillettes à l'émetteur.
5. ➤ Allumez l'émetteur en appuyant sur l'interrupteur principal et le récepteur en tournant l'interrupteur principal/le variable de volume et testez la transmission. Assurez-vous que l'émetteur et le récepteur sont réglés sur le même groupe de fréquences et sur le même canal. Si nécessaire, adaptez le volume sur l'émetteur et le récepteur et les niveaux sur votre pupitre de mixage ou votre amplificateur.

5 Connexions et éléments de commande

5.1 Émetteur

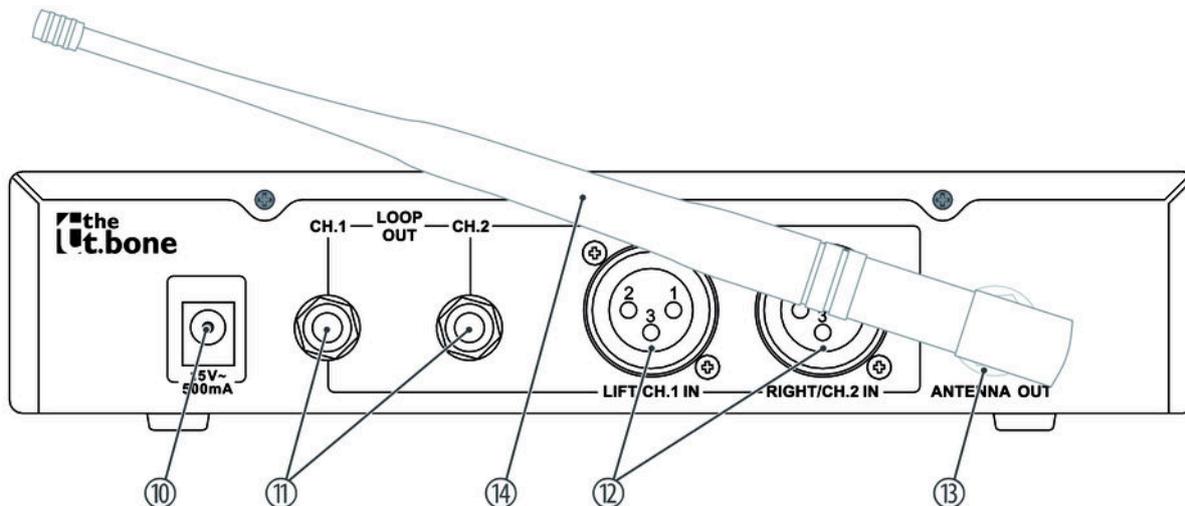
Face avant de l'émetteur



IEM 150

| | |
|-----|--|
| 1 | <i>[POWER]</i> Interrupteur principal. Il met l'appareil sous et hors tension. Appuyez sur l'interrupteur pendant 1 seconde environ pour mettre l'appareil en marche. |
| 2 | Écran. |
| 3,5 | <i>[+] / [-]</i> Touches pour augmenter ou diminuer la valeur affichée à l'écran. |
| 4 | <i>[SET]</i> Touche de saisie pour la commande des menus |
| 6 | <i>[VOLUME]</i> Bouton de réglage du volume |
| 7 | <i>[MONITOR]</i> Régleur du volume pour la prise de casque |
| 8 | Prise jack en 3,5 mm (stéréo) pour raccorder un casque |
| 9 | Prise jack en 6,35 mm (stéréo) pour raccorder un casque |

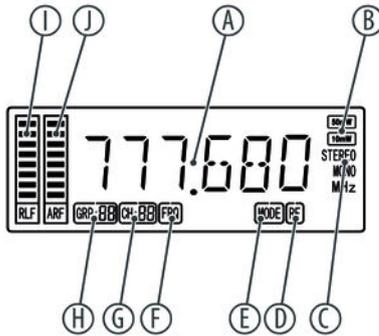
Arrière de l'émetteur



IEM 150

| | |
|----|---|
| 10 | Prise du bloc d'alimentation électrique fourni pour l'alimentation |
| 11 | <i>[LOOP OUT CH1, CH2]</i> Prises jack en 6,35 mm (mono). Sorties pour la transmission du signal audio à d'autres émetteurs InEar ou enceintes de monitoring. |
| 12 | <i>[LEFT CH.1 IN] / [RIGHT CH.2 IN]</i> Prise XLR (canaux gauche et droit) pour la liaison directe avec un pupitre de mixage ou un appareil audio servant de source de signal. |
| 13 | <i>[ANTENNA OUT]</i> Prise BNC prévue pour l'antenne UHF fournie. Assurez-vous que la fréquence indiquée sur l'antenne corresponde à la gamme indiquée sur l'émetteur. |
| 14 | Antenne UHF |

Écran de l'émetteur

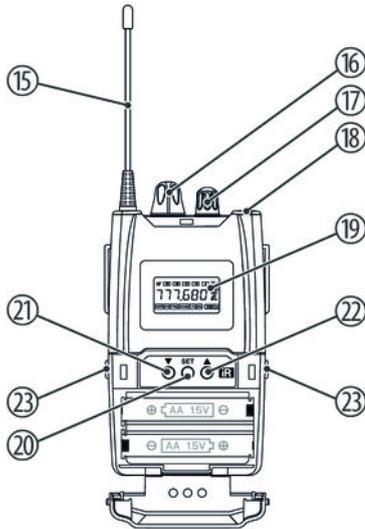


| | |
|---|--|
| A | Affichage de la fréquence associée à la combinaison réglée formée par le groupe de fréquences et le canal. |
| B | [10mW] / [50mW] Indique la puissance de transmission réglée. |
| C | [STEREO] / [MONO] Indique le mode de fonctionnement réglé (stéréo ou mono). |
| D | [RF] Clignote pendant que la puissance d'émission est réglée. |
| E | [MODE] Clignote pendant que le mode de fonctionnement est réglé. |
| F | [FRQ] Clignote pendant que la fréquence est réglée. |
| G | [CH] Clignote pendant que le canal est réglé. |

| | |
|---|--|
| H | <i>[GRP]</i> Clignote pendant que le groupe de fréquences est réglée. |
| I | <i>[RLF]</i> Affichage de niveau pour le canal de gauche. |
| J | <i>[ARF]</i> Affichage de niveau pour le canal de droit. |

5.2 Récepteur

Face avant du récepteur



15 Antenne flexible.

16 [- / +]

Interrupteur principal et bouton de réglage du volume. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre au-delà de la résistance rencontrée pour mettre le récepteur en marche. Continuez de le tourner pour augmenter le volume.

Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le volume. Continuez de le tourner au-delà de la résistance rencontrée pour éteindre le récepteur.

17 [L/R]

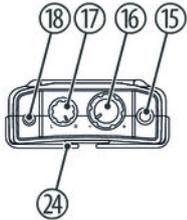
Bouton de balance

18 Prise jack en 3,5 mm (stéréo) pour les oreillettes.

19 Écran

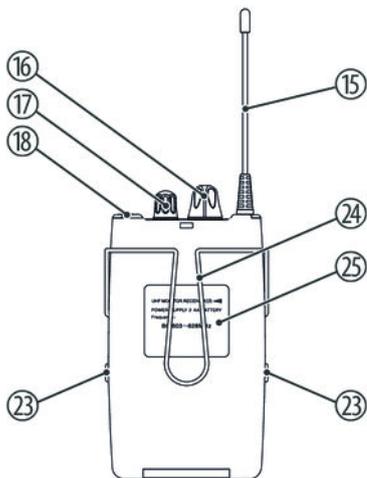
| | |
|--------|---|
| 20 | <i>[SET]</i> Touche de saisie pour la commande des menus |
| 21, 22 | <i>[+] / [-]</i> Touches pour augmenter ou diminuer la valeur affichée à l'écran. |
| 23 | Fermetures du compartiment pour deux piles mignon (AA, LR6), 1,5 V ou des accumulateurs correspondants. |

Dessus du récepteur



| | |
|----|---|
| 15 | Antenne flexible. |
| 16 | <i>[OFF/ON/VOL]</i> Interrupteur principal et bouton de réglage du volume. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre au-delà de la résistance rencontrée pour mettre le récepteur en marche. Continuez de le tourner pour augmenter le volume. Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le volume. Continuez de le tourner au-delà de la résistance rencontrée pour éteindre le récepteur. |
| 17 | <i>[L/R]</i> Bouton de balance. |
| 18 | Prise jack en 3,5 mm (stéréo) pour les oreillettes. |
| 24 | Clip de fixation de l'émetteur à la sangle de guitare ou au corps, par exemple à la ceinture. |

Arrière du récepteur



15 Antenne flexible

16 [OFF/ON/VOL]

Interrupteur principal et bouton de réglage du volume. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre au-delà de la résistance rencontrée pour mettre le récepteur en marche. Continuez de le tourner pour augmenter le volume.

Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le volume. Continuez de le tourner au-delà de la résistance rencontrée pour éteindre le récepteur.

17 [L/R]

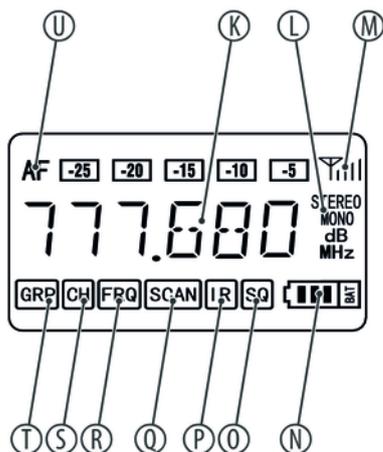
Bouton de balance

18 Prise jack en 3,5 mm (stéréo) pour les oreillettes.

23 Fermetures du compartiment pour deux piles mignon (AA, LR6), 1,5 V ou des accumulateurs correspondants

- | | |
|----|--|
| 24 | Clip de fixation de l'émetteur à la sangle de guitare ou au corps, par exemple à la ceinture |
| 25 | Spécification de la gamme de fréquences sur laquelle l'appareil fonctionne. Cette information doit concorder avec celle à l'arrière de l'émetteur. |

Écran du récepteur



| | |
|---|--|
| K | Affichage de la fréquence associée à la combinaison réglée formée par le groupe de fréquences et le canal. |
| L | [STEREO] / [MONO] Indique le mode de fonctionnement réglé (stéréo ou mono). |
| M | Indicateur de l'intensité du signal radio (d'une à quatre barres) |
| N | Affichage de l'état des piles. Remplacez les piles dès que vous ne voyez plus qu'une seule barre affichée. |
| O | [SQ] Clignote pendant que la commande squelch est réglée. |
| P | [IR] Clignote pendant que l'interface infrarouge est réglée. |
| Q | [SCAN] Clignote pendant que la fréquence est réglée. |

| | |
|---|--|
| R | <i>[FRQ]</i> Clignote pendant que la fréquence est réglée. |
| S | <i>[CH]</i> Clignote pendant que le canal est réglé. |
| T | <i>[GRP]</i> Clignote pendant que le groupe de fréquences est réglée. |
| U | <i>[AF]</i> Indique le niveau du signal radio arrivant. |

6 Utilisation

6.1 Configuration de l'émetteur

Sélection du groupe de fréquences et du canal

Appuyez sur *[SET]* pour ouvrir le menu. Utilisez les touches *[+]* ou *[-]*, et sélectionnez « *GRP:01* ». Le champ « *GRP:01* » dans la ligne inférieure de l'écran clignote. Confirmez avec *[SET]*. À l'aide des touches *[+]* ou *[-]* sélectionnez le groupe souhaité et appuyez pour confirmer sur *[SET]*. Appuyez à nouveau sur *[SET]* pour confirmer le réglage et passer au réglage du canal.

Le champ « *CH* » dans la ligne inférieure de l'écran clignote. Confirmez avec *[SET]*. Utilisez les touches *[+]* ou *[-]*, pour sélectionner le canal souhaité et appuyez pour confirmer sur *[SET]*.

Utilisez les touches *[+]* ou *[-]*, pour incrémenter ou décrémenter la valeur affichée. Lorsque la valeur souhaitée s'affiche, appuyez sur *[SET]* pour confirmer le réglage et quitter le menu.

L'écran affiche la fréquence d'émission utilisée (en MHz), qui est associée à la combinaison réglée formée par le groupe de fréquences et le canal.



Émetteur et récepteur doivent être réglés sur la même combinaison de groupe de fréquences et de canal. Si vous utilisez plusieurs systèmes sans fil provenant de cette même famille d'appareils, vous devez associer tous les systèmes au même groupe de fréquences pour obtenir un résultat optimal, tout en associant un canal différent à chaque système.

Réglage direct de la fréquence

Au lieu de sélectionner le groupe de fréquences et le canal, vous pouvez également régler la fréquence directement.

Pour régler directement la fréquence, appuyez sur *[SET]*, pour ouvrir le menu. Utilisez les touches *[+]* ou *[-]* et sélectionnez « *FRQ* ». Le champ « *FRQ* » dans la ligne inférieure de l'écran clignote. Confirmez avec *[SET]*. Les trois chiffres de devant de l'affichage de fréquence clignotent. Utilisez les touches *[+]* ou *[-]*, pour incrémenter ou décrémenter la valeur affichée. Lorsque la valeur souhaitée s'affiche, appuyez sur *[SET]*. Les trois chiffres arrière de l'affichage de fréquence clignotent. Utilisez les touches *[+]* ou *[-]*, pour incrémenter ou décrémenter la valeur affichée. Lorsque la valeur souhaitée s'affiche, appuyez sur *[SET]* pour confirmer le réglage et quitter le menu.

L'écran affiche la fréquence d'émission réglée en MHz.

Synchroniser la fréquence avec le récepteur.

Pour synchroniser la fréquence vis l'interface infrarouge avec l'émetteur, ouvrez le cache du compartiment à piles sur le récepteur et placez le symbole *[IR]* sur le récepteur à proximité du symbole *[IR]* sur l'émetteur.

Appuyez sur *[SET]* pour ouvrir le menu. Utilisez les touches *[+]* ou *[-]*, et sélectionnez « *IR* ». Le champ « *IR* » dans la ligne inférieure de l'écran clignote. Confirmez avec *[SET]*. « *IR-- --* » s'affiche à l'écran.. La fréquence réglée sur l'émetteur est transmise au récepteur. Cette opération peut durer jusqu'à dix secondes. Suite à la synchronisation de la fréquence, le menu se ferme automatiquement.

L'écran de l'émetteur et du récepteur affiche la même fréquence d'émission en MHz.

Sélection du mode de fonctionnement

Appuyez sur *[SET]* pour ouvrir le menu. Utilisez les touches *[+]* ou *[-]*, et sélectionnez « *MODE* ». Le champ « *MODE* » à l'écran clignote. Confirmez avec *[SET]*. Utilisez les touches *[+]* ou *[-]* pour commuter entre fonctionnement mono et stéréo. Lorsque le mode souhaité s'affiche, appuyez sur *[SET]* pour confirmer le réglage et quitter le menu.

Sélectionner la puissance d'émission

Appuyez sur *[SET]* pour ouvrir le menu. Utilisez les touches *[+]* ou *[-]*, et sélectionnez « *RF* ». Le champ « *RF* » à l'écran clignote. Confirmez avec *[SET]*. À l'aide des touches *[+]* ou *[-]* sélectionnez la puissance d'émission « *10mW* » ou « *50mW* ». Lorsque la valeur souhaitée s'affiche, appuyez sur *[SET]* pour confirmer le réglage et quitter le menu.

6.2 Configuration du récepteur

Sélection du groupe de fréquences et du canal

Appuyez sur *[SET]* pour ouvrir le menu. Utilisez les touches ▲ ou ▼, et sélectionnez « *GRP* ». Le champ « *GRP* » dans la ligne inférieure de l'écran clignote. Confirmez avec *[SET]*. Le groupe réglé clignote à l'écran. À l'aide des touches ▲ ou ▼ sélectionnez le groupe souhaité et appuyez sur *[SET]*, pour confirmer le réglage et passer au réglage du canal.

Le champ « *CH* » dans la ligne inférieure de l'écran clignote. Confirmez avec *[SET]*. Utilisez les touches ▲ ou ▼, pour sélectionner le canal souhaité et appuyez pour confirmer sur *[SET]*.

L'écran affiche la fréquence d'émission utilisée (en MHz), qui est associée à la combinaison réglée formée par le groupe de fréquences et le canal.



Émetteur et récepteur doivent être réglés sur la même combinaison de groupe de fréquences et de canal. Si vous utilisez plusieurs systèmes sans fil provenant de cette même famille d'appareils, vous devez associer tous les systèmes au même groupe de fréquences pour obtenir un résultat optimal, tout en associant un canal différent à chaque système.

Réglage direct de la fréquence

Au lieu de sélectionner le groupe de fréquences et le canal, vous pouvez également régler la fréquence directement.

Pour régler directement la fréquence, appuyez sur *[SET]*, pour ouvrir le menu. Utilisez les touches ▲ ou ▼ et sélectionnez « *FRQ* ». Le champ « *FRQ* » dans la ligne inférieure de l'écran clignote. Confirmez avec *[SET]*. Les trois chiffres de devant de l'affichage de fréquence clignotent. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour incrémenter ou décrémenter la valeur affichée. Lorsque la valeur souhaitée s'affiche, appuyez sur *[SET]*. Les trois chiffres arrière de l'affichage de fréquence clignotent. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour incrémenter ou décrémenter la valeur affichée. Lorsque la valeur souhaitée s'affiche, appuyez sur *[SET]* pour confirmer le réglage et quitter le menu.

L'écran affiche la fréquence d'émission réglée en MHz.

Recherche de fréquence automatique

Pour démarrer une recherche de fréquence automatique, appuyez sur *[SET]*, pour ouvrir le menu. Utilisez les touches ▲ ou ▼, et sélectionnez « *SCAN* ». Le champ « *SCAN* » dans la ligne inférieure de l'écran clignote. Confirmez avec *[SET]*. « *SC* » apparaît à l'écran et la recherche démarre. Les lignes à côté de « *SC* » clignotent. L'étendue de la fréquence complète de l'appareil est scannée par pas de 25 KHz. Une fois la recherche raccordée, la valeur s'affiche à l'écran. Appuyez sur *[SET]* pour confirmer le réglage et quitter le menu.

L'écran affiche la fréquence d'émission réglée en MHz.

Sélection du mode de fonctionnement

Appuyez sur *[SET]* pour ouvrir le menu. Utilisez les touches ▲ ou ▼ et sélectionnez « *STEREO* » sur la page droite de l'écran. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour commuter entre fonctionnement mono et stéréo. Lorsque le mode souhaité s'affiche, appuyez sur *[SET]* pour confirmer le réglage et quitter le menu.

Activer la commande squelch

Appuyez sur *[SET]* pour ouvrir le menu. Utilisez les touches ▲ ou ▼, et sélectionnez « *SQ* ». Le champ « *SQ* » dans la ligne inférieure de l'écran clignote. Confirmez avec *[SET]*. « *SQ -- 95* » apparaît à l'écran ou bien une autre valeur pré-réglée. Le champ « *dB* » sur la page droite de l'écran s'affiche et la valeur « *- 95* » ou une autre valeur pré-réglée clignote.

7 Données techniques

7.1 Émetteur

| | |
|---------------------|--|
| Entrée | 2 × prise XLR (symétrique) |
| Prise de casque | prises jack (stéréo) en 3,5 mm et 6,35 mm |
| Type de modulation | modulation de fréquence (FM) |
| Plage de fréquences | the t.bone IEM 150 640 MHz (n° article 439536) : 640 MHz...665 MHz |
| | the t.bone IEM 150 823 MHz (n° article 439537) : 823 MHz...832 MHz |
| | the t.bone IEM 150 863 MHz (n° article 439539) : 863 MHz...865 MHz |
| Niveau émission | 10 dBm |
| Puissance émettrice | 10 mW...50 mW |
| Impédance d'entrée | 20 kΩ |
| Niveau d'entrée | -10 dBV...10 dBV |

| | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| Gamme de gain | 0 dB...3 dB |
| Réponse en fréquence NF | 20 Hz...20 kHz (± 3 dB) |
| Distorsion harmonique | < 0,3 % |
| Plage dynamique | > 100 dB |
| Coupure canal | 35 dB |
| Rapport signal/bruit | > 80 dB(pondéré en A) |
| Réjection de fréquence image | 80 dB |
| Alimentation électrique | Bloc d'alimentation 15 V ~ / 500 mA |
| Dimensions (L x H x P, sans antenne) | 210 mm x 190 mm x 49 mm |
| Poids | 1,0 kg |

7.2 Récepteur

| | |
|--------------------------------------|--|
| Sortie d'oreillette | prise jack en 6,35 mm (stéréo) |
| Type de modulation | modulation de fréquence (FM) |
| Plage de fréquences | the t.bone IEM 150-R 640 MHz (n° article 439541) : 640 MHz...665 MHz |
| | the t.bone IEM 150-R 823 MHz (n° article 439542) : 823 MHz...832 MHz |
| | the t.bone IEM 150-R 863 MHz (n° article 439543) : 863 MHz...865 MHz |
| Réjection de fréquence image | > 50 dB |
| Sensibilité | 114 dB/mW |
| Niveau de sortie audio | 60 mW |
| Alimentation en énergie | 2 piles mignon (AA, LR6, 1,5 V) |
| Dimensions (L × H × P, sans antenne) | 65 mm × 110 mm × 22 mm |
| Poids (sans piles) | 150 g |

8 Câbles et connecteurs

Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience sonore parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un amplificateur détruit, un court-circuit ou « seulement » une qualité de transmission médiocre.

Transmission symétrique et transmission asymétrique

La transmission asymétrique est utilisée surtout dans le domaine semi-professionnel et hi-fi. Les câbles d'instrument à deux conducteurs (un fil plus blindage) sont des exemples typiques de la transmission asymétrique. Un conducteur sert de masse et de blindage, le signal utile est transmis sur le second conducteur.

La transmission asymétrique est sensible aux interférences électromagnétiques, particulièrement dans le cas de faibles niveaux (émis par les microphones, par exemple) ou de câbles longs.

C'est pourquoi on préfère la transmission symétrique dans le milieu professionnel, car celle-ci permet la transmission des signaux utiles sans interférences même sur de longues distances. Dans le cas d'une transmission symétrique, un autre conducteur s'ajoute aux conducteurs pour la masse et le signal utile. Celui-ci transmet également le signal utile, mais en opposition de phase de 180 degrés.

Comme les interférences exercent le même effet sur les deux conducteurs, une soustraction des signaux en opposition de phase neutralise complètement les interférences. Il en résulte le signal utile pur sans interférences.

Fiche jack bipolaire en 6,35 mm (mono, asymétrique)



| | |
|---|--------|
| 1 | Signal |
| 2 | Terre |

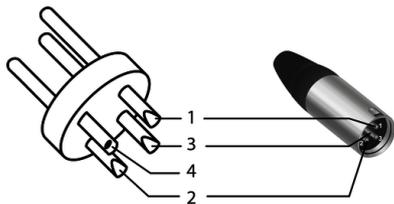
**Fiche jack bipolaire en 6,35 mm
(mono, symétrique)**

| | |
|---|------------------------------------|
| 1 | Signal (en phase, +) |
| 2 | Signal (en opposition de phase, -) |
| 3 | Terre |

**Fiche jack tripolaire en 3,5 mm
(stéréo, asymétrique)**

| | |
|---|-------------------|
| 1 | Signal (à gauche) |
| 2 | Signal (à droite) |
| 3 | Terre |

Fiche XLR (symétrique)



| | |
|---|--|
| 1 | Masse, blindage |
| 2 | Signal (en phase, +) |
| 3 | Signal (en opposition de phase, -) |
| 4 | Blindage au boîtier de la fiche (option) |

9 Dépannage

Nous mentionnons ci-après quelques problèmes susceptibles de se produire en fonctionnement. Vous trouverez sous ce point quelques propositions de dépannage simple :

| Symptôme | Remède |
|-------------------------------|---|
| Pas de son | 1. Vérifiez l'alimentation en tension de l'émetteur et du récepteur. |
| | 2. Assurez-vous que l'émetteur et le récepteur fonctionnent sur la même gamme de fréquences et que l'antenne d'émetteur est prévue pour cette gamme. La gamme de fréquences est indiquée sur les appareils. |
| | 3. Émetteur et récepteur, sont-ils tous deux réglés sur le même groupe de fréquences et le même canal ? |
| | 4. Testez la liaison entre l'émetteur et l'appareil audio raccordé (amplificateur, pupitre de mixage). L'appareil audio raccordé est-il mis en marche et le niveau de signal à la sortie de l'appareil audio est-il adapté à l'entrée de l'émetteur ? |
| | 5. Faites un essai pour vérifier si la transmission du son fonctionne lorsque vous vous approchez de l'émetteur avec le récepteur. |
| La transmission est perturbée | 1. Vérifiez si des pièces métalliques à proximité de l'émetteur ou du récepteur empêchent la transmission. |
| | 2. Modifiez l'orientation des antennes. |
| | 2. Si vous utilisez plus d'un système sans fil à la fois, contrôlez les groupes de fréquences et les canaux utilisés. |

| Symptôme | Remède |
|--------------------|--|
| | 3. Les téléviseurs, radios ou téléphones portables peuvent également causer des interférences. |
| Le son est déformé | Modifiez le réglage du régleur [VOLUME] sur l'émetteur. |

Si vous ne réussissez pas à éliminer le dérangement avec les mesures proposées, veuillez contacter notre centre de service. Vous trouverez les coordonnées de contact sur le site www.thomann.de.

10 Protection de l'environnement

Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales.

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

Recyclage des batteries



Les batteries ne doivent être ni jetées ni brûlées, mais recyclées en conformité avec les prescriptions locales en matière de recyclage de déchets spéciaux. Utilisez les déchetteries mises en place pour ces déchets.

Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.



Musikhaus Thomann · Hans-Thomann-Straße 1 · 96138 Burgebrach · Germany · www.thomann.de